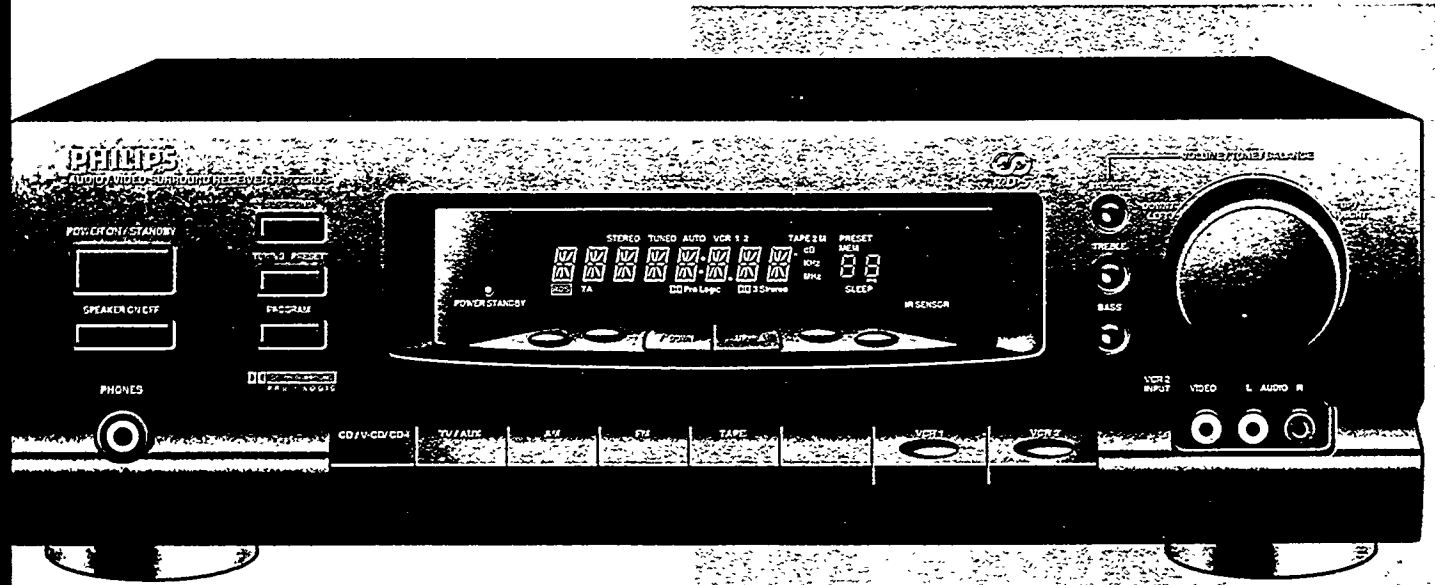


PHILIPS

FR 732 Dolby Prologic AV Receiver



- Instructions for use
- Mode d'emploi
- Instrucciones de manejo
- Bedienungsanleitung
- Gebruiksaanwijzing
- Istruzioni per l'uso
- Manual de utilização
- Brugsanvisning
- Bruksanvisning
- Käyttöohje
- Οδηγίες χρήσεως



PHILIPS

Englishpage 3

Françaispage 15

Españolpágina 27

DeutschSeite 39

Nederlandspagina 51

Italianopagina 63

Portuguêspágina 75

Danskside 87

Svenskasida 99

Suomisivu 111

Ἑλληνικάσελίδα 123

I Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio FR 732 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D. M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven, il 14/08/1996

Philips Sound & Vision
Philips, Glaslaan 2, SFF 10
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

N Norge

Typeskilt finnes på apparatens bagsiden.

Observer

Nettbryteren POWER er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt; skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

NL Nederland

NL Batterijen niet weggooien,
maar inleveren als KCA.



Liitämme Philips FR 732 -stereovastaanottimen alinnasta.

FR 732 -vastaanotin kuuluu uusinta teknologiaa edustavaan Philips 700 -sarjaan. Erinomaisen teknologiansa ansiosta paras mahdollinen erottelukyky ja voimakas äänentoisto sekä vähäisin mahdollinen kohina ja särö ovat ominaisia FR 732-vastaanottimelle. Myös seuraavat laitteet ja ominaisuudet tukevat FR 732-vastaanottimen toimintaa:

- Monitoiminen kaukosäädin, jolla television ja videonauhurin lisäksi voidaan säätää koko PHILIPS 700 -sarjan HiFi-järjestelmää.
- Järjestelmän toimintaa helpottava RC-5 BUS, joka varmistaa monipuolisen tiedonvälityksen järjestelmän eri osien välillä.
- Erittäin tarkka kidelukittu digitaalinen viritys kahdella taajuusalueella.
- Muistiin voidaan tallentaa 30 aaltopituutta sekä ohjelmoitava aseman nimi.

Tutustu tähän käsikirjaan perusteellisesti **ennen** vastaanottimen kytkentää tai käyttöä.

Tämä käsikirja on jaettu seitsemään jaksoon:

- **Asennus:** sisältää järjestelmän asennusohjeet – sivut 111, 112, 113.
- **Toiminta:** sisältää tärkeimpien säätimien käyttöohjeet – sivut 114, 115, 116.
- **Vahvistin:** sisältää tarkkoja tietoja vastaanottimen vahvistinosan toiminnasta – sivut 117, 118.
- **Viritin:** sisältää tarkkoja tietoja vastaanottimen viritinosan toiminnasta – sivu 119, 120.
- **Lisätoiminnot:** sisältää lepoajastimen käyttöohjeet ja tietoja videonauhurin jälkinauhoitustilasta – sivu 120.
- **Lisätietoja:** sisältää huolto-ohjeita ja teknisiä tietoja – sivu 121.
- **Vianetsintä:** sisältää tietoja häiriöiden mahdollisista syistä ja näiden häiriöiden poisto-ohjeita – sivu 122.

VAROITUS

Älä kytke vastaanotinta verkkovirtaan, ennen kuin kaikki muut liitännät on suoritettu ja vastaanottimen verkkovirtajännite on tarkastettu (jännite on ilmenee laitteen taakse sijoitetusta arvokilvestä).

Muista yksikön sijoituspaikkaa valitessasi, että kaikki vastaanottimet kehittävät lämpöä, jonka täytyy päästä haihtumaan vapaasti. Älä tästä syystä peitä mitään vastaanottimen tuuletusaukkoja ja varmista, että ilma pääsee vapaasti kiertämään vastaanottimen ympärillä.

KYTKEMINEN VERKKOVIRTAAN

- Varmista, että verkkovirtajännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä. Jos se poikkeaa arvokilpeen merkitystä jännitteestä, ota yhteyttä vastaanottimen myyjään tai valtuutettuun Philips-huoltoliikkeeseen.
- Työnnä liitosjohdon pistotulppa seinäpistorasiaan.
- Vastaanotin on nyt kytketty virtalähteeseen.
- Kun haluat katkaista vastaanottimen verkkovirtakytkennän kokonaisuudessaan, irrota pistotulppa seinäpistorasiasta.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa maintulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteille.

HUOM.

Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytketty sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Arvokilpi on laitteen takapaneelissa.

Laitte täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojausta koskevat määräykset.

ASENNUS

Järjestelmää ei tarvitse asentaa kuin kerran.
Suorita seuraavat liitännät (mikäli tulevat kysymykseen).

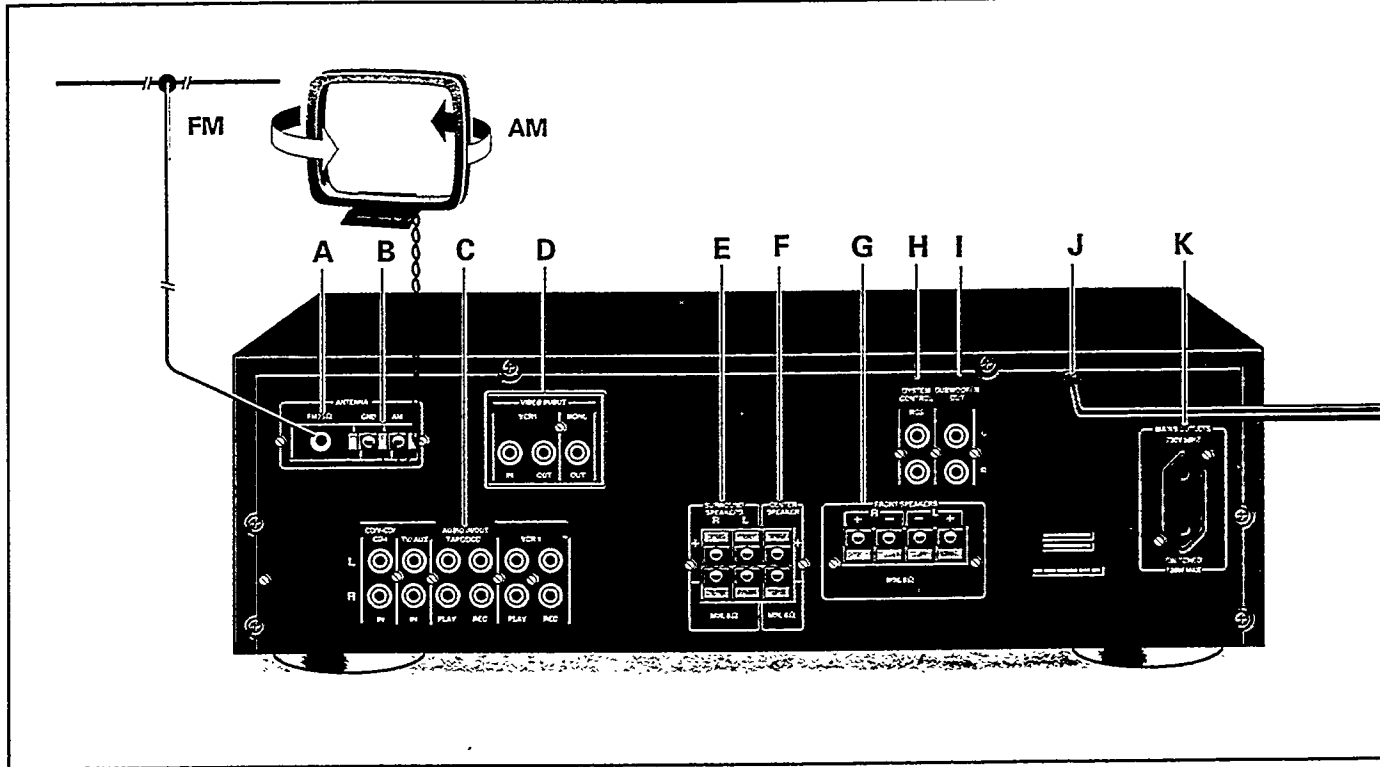
HUOMIOITAVAA!

- **KATKAISE VASTAANOTTIMEN KYTKENTÄ, ENNEN KUIN SUORITAT MITÄÄN LIITÄNTÖJÄ.**
- Älä kytke vastaanotinta verkkovirtaan, kun suoritat liitännät.
- Valkeat liittimet on kytkettävä L-vastakkeisiin (L = vasen) ja punaiset liittimet R-vastakkeisiin (R = oikea). Varmista, että kytkennät on suoritettu oikein.

Jos kytkettävänä on laite, jonka lähtö- ja tulovastakkeissa ei ole PLAY/REC-merkintöjä, on tärkeää kiinnittää huomiota seuraavaan:

FR 732 Kytkettävänä on esim. nauhuri.

PLAY → PLAY tai OUT
REC → REC tai IN



LIITÄNNÄT

A FM (75 Ω)

FM (75 Ω) -vastaketta käytetään laitteen kytkemiseen yhteisantenniin, kaapeli antennijärjestelmään tai katolle asennettuun FM-antenniin, jonka impedanssi on 75 ohmia. Jos mikään näistä ei ole käytettävissä, vastaanottimen mukana toimitettua lanka-antennia voidaan käyttää lähiradioasemien vastaanottamiseen (kuuluvuus saattaa olla heikko).

B GND/AM

AM-lähetysten vastaanottamiseksi kytke laitteen mukana toimitetut johtimet GND- ja AM-antenniliittimiin (toinen johdin GND- ja toinen AM-liittimeen) ja sijoita antenni asentoon, jossa kuuluvuus on paras.

Huom: Älä aseta AM-silmukka-antennia vastaanottimen päälle, sillä laitteen elektroniikka voi aiheuttaa häiriötä kuuluvuudessa.

C AUDIO IN/OUT

- **CD/V-CD/CD-i IN** – tulovastakkeet CD-piensoittimen tai CD-i/CD-videolevysoittimen kytkemistä varten.

- Kytke nämä vastakkeet (V) CD-soittimen OUTPUT-lähtövastakkeisiin.

- **TV/AUX IN** – tulovastakkeet televisioäänen tai minkä tahansa muun äänilähteen, esimerkiksi järjestelmään lisätyn CD-soittimen, kasettinauhurin, videonauhurin tai keraamisella äänirasiolla varustetun levysoittimen yms. kytkemistä varten.

- **TAPE/DCC PLAY/REC** – tulo/lähtövastakkeet kasettinauhurin kytkemiseen.

- Kytke PLAY-vastakkeet kytkettävän laitteen LINE OUTPUT -vastakkeisiin.

- Kytke REC-vastakkeet laitteen LINE INPUT -vastakkeisiin.

- **VCR 1 PLAY/REC** – tulovastakkeet videonauhurin äänikanavan ja lähtövastakkeet lisä-äänityslaitteen (esim. HiFi-stereovideonauhurin, kasettinauhurin tai muun nauhuridekin) kytkemiseksi.

- Kytke PLAY-vastakkeet videonauhurin OUTPUT-lähtövastakkeisiin.

- Kytke REC-vastakkeet videonauhurin INPUT-tulovastakkeisiin.

D VIDEO IN/OUT

- **VCR 1 IN/OUT** – tulo ja lähtö videotulon ja videonauhurilähdön kytkentään.

- **MONI/OUT** – lähtövastake video-TV:n videotulon kytkemiseksi.

E TILAVAIKUTELMAKAIUTTIMET

Liittimet, joihin voidaan kytkeä tilavaikutelmakaiutinpari. Kummankin kaiuttimen impedanssin pitää olla 8 ohmia.
HUOM: Kytke aina kaksi kaiutinta näihin liittimiin.

F KESKIKAIUTIN

Keskikaiuttimen kytkentäliittimet.

GETUKAIUTTIMET A/B

Kahden kaiutinparin kytkentäliittimet. Impedanssi 6 - 16 ohmia (L = vasen, R = oikea).

- Toinen kaiutinkaapeli on merkitty värillä tai kohoumalla. Kytke merkitty johdin punaiseen liittimeen ja merkitsemätön johdin mustaan.

H JÄRJESTELMÄN SÄÄTÖ

RC-5 (oranssinvärinen) – kaukosäätimen tulo/lähtövastakkeet CD-soittimen tai kaukosäätövastaanottimen vastaaviin RC-5-vastakkeisiin kytkentää varten etc..

Kytke RC-5-vastakkeet RC-5-kaukosäätöjärjestelmään liitettävän lisälaitteen RC-5-vastakkeisiin.

Nämä vastakkeet on lisätty tähän vastaanottimeen, jotta se on yhteensopiva muiden Philips Audio -laitteiden kanssa.

VIRTA

I SUBWOOFER OUT (LISÄBASSON LIITIN)

Oman virtalähteen sisältävän lisäbasson (*ei sisälly toimitukseen*) liitin.

Katso tiedot subwooferin käyttöohjeesta.

J LIITOSJOHTO

Käytetään laitteen kytkemiseen verkkovirtaan.

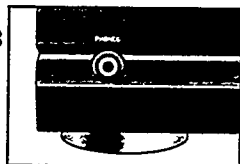
K MAINS OUTLETS (VERKKOVIRTALIITTIMET)

Kytkimillä varustetut verkkovirtaliittimet useiden eri laitteiden, kuten esimerkiksi kasettinahurin, CD-soittimen yms. (suurin sallittu kapasiteetti 100 W) kytkemiseksi virtaverkkoon.

Tämän liittimen kautta kulkeva virta kytketään ja katkaistaan vastaanottimeessa olevan POWER-virtakytkimen avulla sekä kaukosäätimen STANDBY-näppäimen avulla.

KUULOKKEIDEN KYTKENTÄ

- Kytke kuulokkeet PHONES-kuulokevastakkeeseen käyttämällä 6,3 mm:n kuulokeliitintä.
- Kuulokeliittimen kytkentä ei katkaise kaiuttimien toimintaa.



KAIUTTIMIEN SIJOTUS

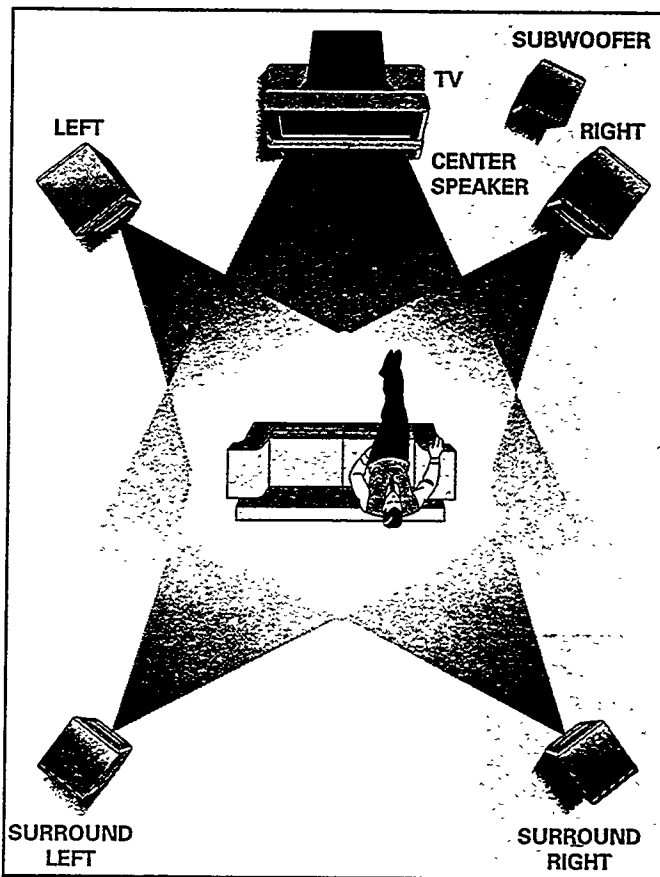
Sijoita kaiuttimet alla osoitetulla tavalla parhaan tilavaikutelman saavuttamiseksi.

Vasemman ja oikean kaiuttimen pitäisi sijaita noin 1 metrin etäisyydellä TV-vastaanottimesta.

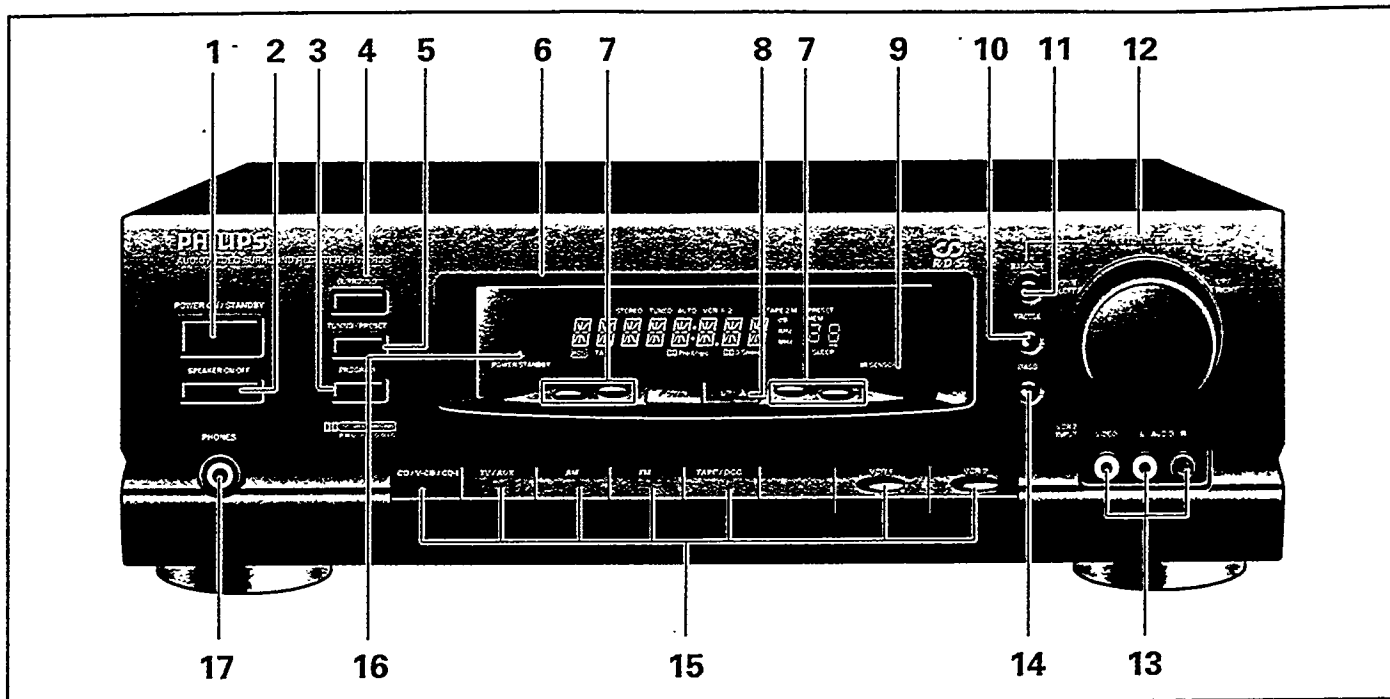
Keskikaiutin pitäisi sijoittaa TV-vastaanottimen ylä- tai alapuolelle.

Takakaiuttimet pitäisi asettaa tavallista kuuntelutilannetta vastaavalle korvan tasolle.

Huom: Käytä vain magneettisuojusta kaiutinjärjestelmiä välttyäksesi TV-kuvan häiriöiltä.



Järjestelmä on valmis käyttöön, kun välttämättömät kytkennät on suoritettu (kaikki yllä esitetyt kytkennät eivät koske kaikkia järjestelmiä). FR 732 -vastaanottimen käyttö on selostettu seuraavassa jaksossa.

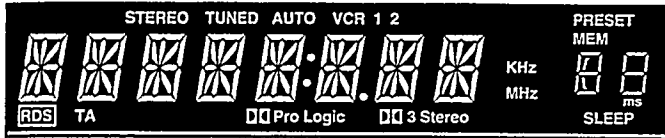


ETUOSA

- 1 **POWER ON/STANDBY –**
VIRTA KYTKETTY/VALMIUSTILA
edellisen tilan kytkeminen ja virran katkaiseminen.
- 2 **SPEAKERS ON/OFF**
Liittimiin kytkettyjen kaiuttimien kytkentä toimintaan ja pois toiminnasta.
- 3 **PROGRAM – OHJELMOINTI**
Ennalta asetettujen radioasemien tallennus.
- 4 **SURROUND – TILAVAIKUTELMA**
Tilavaikutelmatoimintojen valinta:
DOLBY PRO LOGIC, DOLBY 3-STEREO, OFF.
Dolby Surround -tilavaikutelmatoiminnot valmistettu Dolby Laboratories Licensing Corporation -yhtiön myöntämällä lisenssillä. 'Dolby' ja kaksois-D-symboli □□ ovat Dolby Laboratories Licensing Corporation -yhtiön tavaramerkkejä.
- 5 **TUNING/PRESET – VIRITYS/ENNALTA ASETUS**
Taajuuden tai kanavatilaa valinta.
- 6 **NÄYTTÖ**
Vastaanottimen toimintatiedot näkyvät tästä näytöstä.
- 7 **RDS-TILAN SÄÄTIMET (vain FM)**
DISPLAY-näppäin. Näyttötilan muuttaminen
RDS-näppäin: RDS-tilan kytkeminen tai katkaisu
AF-näppäin: Automaattinen taajuuden säätö vahvimpaan signaaliin parhaan RDS-vastaanoton saavuttamiseksi
PTY-näppäin: Haluttua ohjelmatyyppiä lähettävän RDS-aseman valinta
- 8 **UP/DOWN**
– Aseman taajuuden säätö.
– Seuraavan tai edellisen ennalta asetetun virityksen valinta.
- 9 **I(nfra) R(ed) SENSOR – INFRAPUNA-ANTURI**
Kaukosäätimen infrapuna-anturin silmä, joka vastaanottaa kaukosäätimen signaalit.

- 10 **TREBLE – DISKANTTI**
Korkeiden äänien säätö (käytetään yhdessä VOLUME/TONE/BALANCE-säätimen 12 kanssa).
- 11 **BALANCE – TASAPAINO**
Vasemman ja oikean kanavan välisen äänenvoimakkuuden tasapainon säätö (käytetään yhdessä VOLUME/TONE/BALANCE-säätimen 12 kanssa).
- 12 **VOLUME/TONE/BALANCE – ÄÄNENVOIMAKKUUS/ÄÄNENVÄRI/TASAPAINO**
– **VOLUME:** Äänenvoimakkuuden säätö.
– **TONE:** Korkeiden ja matalien äänien tasapainon säätö (käytetään yhdessä TREBLE-säätimen 10 ja BASS-säätimen 14 kanssa).
– **BALANCE:** Vasemman ja oikean kanavan välisen äänenvoimakkuuden tasapainon säätö (käytetään yhdessä BALANCE-säätimen 11 kanssa).
- 13 **VCR 2 AUDIO/VIDEO INPUT – VIDEONAUHURIN 2 AUDIO/VIDEON TULO**
Lisävideonaururin tai videokameran (VIDEO) tai lisäaudiolähteen (AUDIO) liitäntä.
- 14 **BASS – BASSO**
Matalien äänien säätö (käytetään yhdessä VOLUME/TONE/BALANCE-säätimen 12 kanssa).
- 15 **SOURCE SELECTION KEYS**
Audio- tai videolaitteen käytön valinta.
- 16 **POWER STANDBY -MERKKIVALO**
– Syttyä valmiustilan aikana
– Vilkkuu äänen mykistystyksen aikana
- 17 **PHONES – KUULOKKEET**
Kuulokkeiden kytkentä.

NÄYTTÖ


PRO LOGIC, 3-STEREO

Osoittaa valitun tilavaikutelman.

MHz kHz

Viritetyn radioaseman taajuus näkyy **MHz:ssä** (FM-asetat) ja **kHz:ssä** (AM-asetat).

88888.88

- Näyttää aseman taajuuden ja valitun AM/FM-aaltoalueen.
- Näyttää DISPLAY MODE -tilan tiedot RDS-tilassa.
- Näyttää AF-tiedot RDS-tilassa.
- Näyttää PTY-tiedot RDS-tilassa.
- Näyttää, kun TEST TONE -tila on aktivoitu.
- Näyttää äänenvoimakkuustason (VOL)
- Näyttää diskanttitoiston tason (TRE)
- Näyttää bassotoiston tason (BASS)
- Näyttää valitun NORMAL-, WIDE- ja PHANTOM-tilan Dolby Pro Logic tai Dolby 3-Stereo -tiloissa
- Osoittaa valitun okjelmälähteen.

RDS

Syttyy, kun RDS-tila on valittu.

AUTO

Merkkivalo syttyy automaattista viritystä tai ennalta asetusta käytettäessä.

MEM

Viikkuu, kun muisti on avattu halutun aseman tallentamiseksi.

STEREO

Merkkivalo syttyy FM-stereolähteyksen vastaanoton yhteydessä.

Sammuu, kun kaukosäätimen MONO/ST-näppäintä on painettu monovastaanottoon siirryttäessä.

VCR 1/VCR 2

Merkkivalo syttyy videolähteen valinnan yhteydessä ja osoittaa tehdyn valinnan.

88

Näyttää valitun kanavanumeron, lepoajan (minuutteina) ja surround-kaiuttimien viiveajan.

SLEEP

Merkkivalo syttyy, kun lepoajastin on toiminnassa.

PRESET

Osoittaa valitun kanavan.

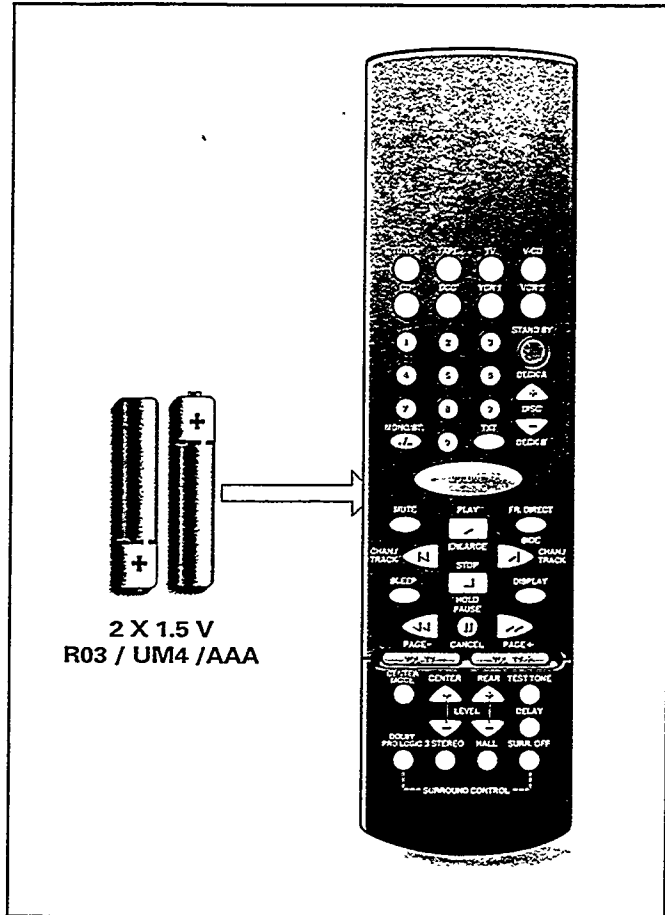
TUNED

Syttyy riittävän voimakasta taajuutta vastaanotettaessa.

ms

Surround-kaiuttimien viiveaika millisekunneina

KAUKOSÄÄDIN



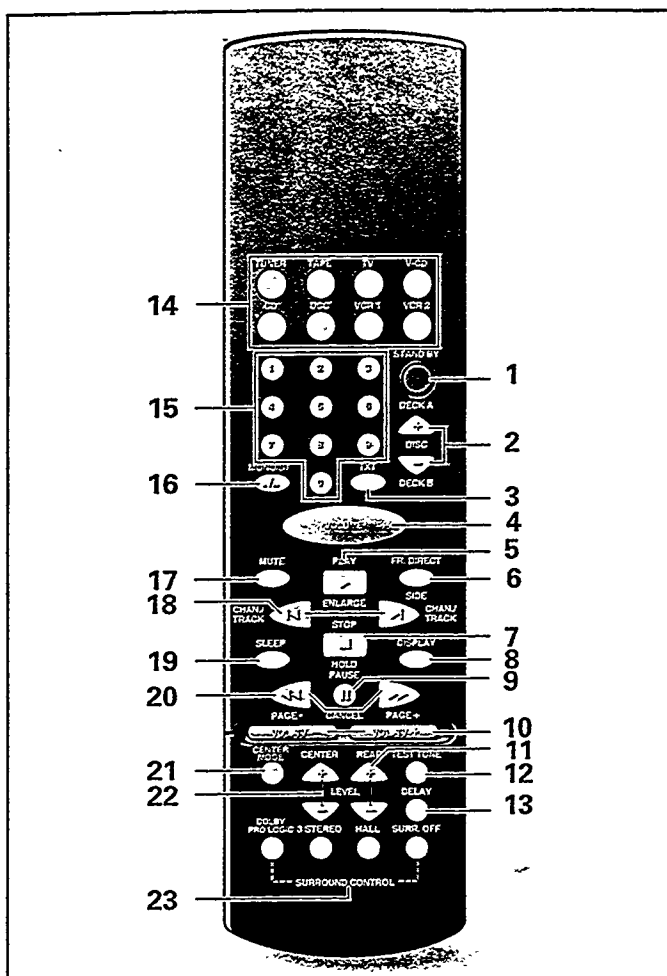
Kaukosäädintä (sisältyy toimitukseen) voidaan käyttää järjestelmän kaikkien eri osien toiminnan ohjaamiseen. Sitä voidaan myös käyttää minkä tahansa muun, RC-5-kaukosäätöjärjestelmällä toimivan laitteen toiminnan ohjaamiseen.

PARISTOT

- Avaa paristotilan kansi ja aseta kaksi paristoa paikoilleen osoitetulla tavalla. R03-, UM-4- ja AAA-paristotyytit sopivat tähän kaukosäätimeen.
 - Poista paristot kaukosäätimestä, kun ne ovat kuluneet loppuun tai kun kaukosäädintä ei käytetä pitkään aikaan.
- Huomio** – Älä käytä uudelleen ladattavia paristoja.

KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÖ

- Valitse ensin laite, jonka toimintaa haluat ohjata, painamalla yhtä kaukosäätimen kahdeksasta laitteen valintanäppäimestä (esim. TAPE, CD jne.)
- Valitse sitten haluamasi toiminto.



VAHVISTIN

- 1 **STANDBY (VALMIUSTILA)** – Valmiustilan kytkeminen
- 4 **VOLUME + VOLUME (ÄÄNENVOIMAKKUUS)** – äänenvoimakkuuden säätö.
- 14 **LÄHDEVALITSIMET**
- 17 **MUTE (ÄÄNENVAIMENNUS)** – Äänen mykistys
- 19 **SLEEP (LEPOAJASTIN)** – lepoajastimen toiminta-ajan asetus. Järjestelmä kytketty automaattisesti valmiustilaan lepoajastimeen asetetun ajan kuluttua.

Tilavaikutelmasuoritin

- 11 **REAR LEVEL +/-** – (TASO TAKANA) – säätää tason takana (vain Dolby Pro Logic -tilassa).
- 12 **TEST TONE (ÄÄNENVÄRITESTI)** – edessä, keskellä ja takana sijaitsevien kaiuttimien äänitason testaus.
- 13 **DELAY (VIIVE)** – takimmaisena kanavan viiveajan säätö (ei vaikuta FR 732:een, sillä sen viiveaika on pysyvä).
- 21 **CENTER MODE (KESKITILA)** – halutun keskitalan valinta Dolby Pro Logic tai Dolby 3-Stereo -tilassa.
- 22 **CENTER LEVEL +/-** (TASO KESKELLÄ) – säätää tason keskellä (vain normaalissa tai leveässä tilassa).
- 23 **SURROUND CONTROL (TILAVAIKUTELMAN SÄÄTÖ)**
 - **PRO LOGIC, 3-STEREO** – eri tilavaikutelmien valinta (konserttialinäppäin HALL ei vaikuta FR 732:een).
 - **SURR(ound) OFF TILAVAIKUTELMA POIS** – tilavaikutelman kytkeminen pois toiminnasta.

VIRITIN

- 1 **STANDBY (VALMIUSTILA)** – Valmiustilan kytkeminen
- 6 **FR(requency) DIRECT (TAAJUUS SUORAAN)** – käytetään laitteen viritykseen suoraan radioaseman taajuudelle.
- 8 **NÄYTTÖ:**
 - Näyttää RDS-tilassa taajuuden, signaalitason, ohjelmalvelun nimen, ohjelmatyyppin ja kellonajan
 - Näyttää FM NON-RDS -tilassa taajuuden ja signaalitason

- 15 **0-9 numeronäppäimet** – ohjelmoitujen asemien ja suoran taajuustilan valinta
- 16 **MONO/ST** – mono/stereo-toiminnan valinta.
- 18 **CHANNEL/TRACK (KANAVA/RAITA)** – seuraava ► tai edellinen ◀ asema.
- 20 ◀◀ ▶▶ – viritys eteen – tai taaksepäin.

NAUHURI

- 1 **STANDBY (VALMIUSTILA)** – Valmiustilan kytkeminen
- 2 **DECK A/DECK B** – Dekin A tai B valinta.
- 5 **PLAY ►** – toiston käynnistys.
- 6 **SIDE** – nauhan A- tai B-puolen valinta.
- 7 **STOP ■** – nauhoituksen/toiston pysäytys.
- 9 **PAUSE II** – nauhoituksen/toiston keskeytys.
- 18 **CHANNEL/TRACK (KANAVA/RAITA)** – seuraava ► tai edellinen ◀ raita.
- 20 ◀◀ ▶▶ – nauhan kelaus.

VIDEONAUHURI

- 1 **STANDBY (VALMIUSTILA)** – Valmiustilan kytkeminen
- 5 **PLAY ►** – toiston käynnistys.
- 7 **STOP ■** – nauhoituksen/toiston/ohjelman poiston pysäytys.
- 9 **PAUSE II** – nauhoituksen/toiston keskeytys.
- 15 **0-9 numeronäppäimet** – asemien valinta.
- 18 **CHANNEL/TRACK (KANAVA/RAITA)** – seuraava ► tai edellinen ◀ raita.
- 20 ◀◀ ▶▶ – nauhan kelaus.

CD ja V-CD/CD-i

- 1 **STANDBY (VALMIUSTILA)** – Valmiustilan kytkeminen
- 2 **DISC + -** (vain CD-levynvaihtaja) – levyn valinta.
- 5 **PLAY ►** – toiston käynnistys.
- 7 **STOP ■** – nauhoituksen/toiston/ohjelman poiston pysäytys.
- 8 **DISPLAY (NÄYTTÖ)** – kuluneen ja jäljellä olevan toistoajan näyttö V-CD-soitinta käytettäessä.
- 9 **PAUSE II** – nauhoituksen/toiston keskeytys.
- 15 **0-9 numeronäppäimet** – raidan valinta.
- 18 **CHANNEL/TRACK (KANAVA/RAITA)** – seuraava ► tai edellinen ◀ raita.
- 20 ◀◀ ▶▶ – haku eteen ja taakse.

TV

- 1 **STANDBY (VALMIUSTILA)** – Valmiustilan kytkeminen
- 3 **TXT** – tekstitelevision kytkeminen toimintaan ja pois toiminnasta.
- 5 **PLAY ►** – kuvan suurennus.
- 7 **STOP ■** – kuvan pito.
- 8 **DISPLAY (NÄYTTÖ)** – näyttöruudun valinta
- 9 **CANCEL** – tekstitelevision peruutus.
- 10 **VOLUME TV** – äänenvoimakkuuden säätö.
- 15 **0-9 numeronäppäimet** – ennalta asetettujen asemien valinta.
- 16 -/- – 1 tai 2 numeron syöttö.
- 18 **CHANNEL/TRACK (KANAVA/RAITA)** – seuraava ► tai edellinen ◀ kanava.
- 20 **PAGE + /PAGE -** – seuraava tai edellinen tekstiteleviisivu.

DCC (KOMPAKTI DIGITAALINAUHURI)

- 1 **STANDBY (VALMIUSTILA)** – Valmiustilan kytkeminen
- 2 **DECK A/DECK B** – Dekin A tai B valinta.
- 5 **PLAY ►** – toiston käynnistys.
- 6 **SIDE** – nauhan kulkusuunnan valinta.
- 7 **STOP ■** – nauhoituksen/toiston pysäytys.
- 8 **DISPLAY (NÄYTTÖ)** – aakkosnumeeristen merkkien näyttö (esim. otsikko, nimet yms.).
- 9 **PAUSE II** – nauhoituksen/toiston keskeytys.
- 15 **0-9 numeronäppäimet** – raidan valinta.
- 18 **CHANNEL/TRACK (KANAVA/RAITA)** – seuraava ► tai edellinen ◀ raita.
- 20 ◀◀ ▶▶ – nauhan kelaus.

POWER STANDBY/OFF (VIRTA VALMIUSTILA/POIS)

- Paina virta/valmiustilakytkintä POWER/STANDBY kytkeäksesi virran.
- Vastaanotin siirtyy alkutilaan.
- Kun vastaanotin kytketään aktiivitilaan (jaksoissa 'Toiminnan käynnistäminen valmiustilasta' ja 'LÄHTEEN VALINTA' selostetulla tavalla), siitä ilmoittavat merkkivalot syttyvät ja valmiustilan merkkivalo sammuu.
- Katkaistaksesi virran vastaanottimesta paina virta/valmiustilakytkintä POWER/STANDBY uudestaan.

VALMIUSTILA**Järjestelmän yksittäisen osan (esim. CD-soittimen) kytkeminen valmiustilaan**

- Valitse laite kaukosäätimessä olevia laitenäppäimiä käyttäen.
- Paina valmiustilakytkintä STANDBY lyhyen hetken ajan.
- Valittu laite kytkeytyy nyt valmiustilaan.

Toiminnan käynnistäminen valmiustilasta

- Paina vastaanottimessa olevaa virta/valmiustilakytkintä lähdevalitsinta tai valitse haluamasi laite käyttöön kaukosäätimellä.
- Järjestelmä siirtyy valmiustilasta toimintatilaan.

ÄÄNEN SÄÄTÖ**Äänenvoimakkuus**

- Säädä äänenvoimakkuutta VOLUME/TONE/BALANCE-säätimellä.

Tasapaino

- Paina tasapainonäppäintä BALANCE.
- Tasapainon merkkivalo – BAL(ance) syttyy ja asetettu taso valaistuu.
- Säädä vasemman ja oikean kanavan välinen stereotasapaino VOLUME/TONE/BALANCE-säätimellä.

Diskantti

- Paina diskantinäppäintä TREBLE.
- Diskantin merkkivalo TRE(ble) syttyy ja asetettu taso valaistuu.
- Säädä korkeat äänet VOLUME/TONE/BALANCE-säätimellä arvojen -10 ja +10 välillä.

Basso

- Paina bassonäppäintä BASS.
- Basson merkkivalo BASS syttyy ja asetettu taso valaistuu.
- Säädä matalat äänet VOLUME/TONE/BALANCE-säätimellä arvojen -10 ja +10 välillä.

VAROITUS: Erittäin suuri äänenvoimakkuus voi vahingoittaa kaiuttimia!

- Käytä tilavaikutelmanäppäimiä SURROUND haluamasi ääniefektin valintaan: DOLBY PRO LOGIC tai DOLBY 3-STEREO.
- Paina kaukosäätimessä olevaa OFF-näppäintä kytkeäksesi tilavaikutelman pois toiminnasta.
- Paina kaukosäätimestä MUTE, jos haluat mykistää äänen.
- Paina kaukosäätimessä olevaa MONO/ST(ereo)-näppäintä, jos haluat kuunnella lähetystä monoäänisenä.

Huom: Äänenvaimennustoiminto MUTE ei toimi TV/AUX-tilassa.

LAITEVALINTA

- Kun vastaanottimeen on kytketty virta, se kytkeytyy suoraan toimintatilaan heti, kun laitevalinta on suoritettu.
- Valittu laite ja vastaanotin aktivoituvat.
- Valittu laite näkyy näytöstä.

TILAVAIKUTELMA

Tilavaikutelmanäppäintä SURROUND käyttämällä voidaan valita kaksi eri tilavaikutelmaa: DOLBY PRO LOGIC, DOLBY 3-STEREO sekä poiskytkentä OFF.

DOLBY PRO LOGIC: Valitse tämä asetus elokuvien ja musiikin toistoon (varsinkin laserlevyjen, videokasettien ja TV-ohjelmien, joiden äänityksessä on käytetty DOLBY SURROUND -tilavaikutelmaa). Dolby Pro Logic luo tilavaikutelman, jossa ääni ympäröi kuuntelijan ja samalla kuuntelija pystyy selvästi havaitsemaan äänen tulosuunnan. Varmista, että kaiuttimet on sijoitettu oikein (katso kohta 'ASENNUS').

Monien uusimpien elokuvien äänitallenne on varustettu Dolby Surround -tilavaikutelmalla ja niihin on merkitty DOLBY STEREO tai DOLBY SURROUND -tavaramerkki. Repliiikit ja normaali stereoääni tulevat etukaiuttimien kautta ja takakaiuttimet tuottavat tilavaikutelmasignaaleita. Tämä järjestely tuottaa loistavat tulokset, kun katsotaan televisio-ohjelmia, tietokonevideoita, videolevyjä tai nauhoitettuja stereotelevisio-ohjelmia, jotka on varustettu Dolby Surround -tilavaikutelmalla.

DOLBY 3-STEREO: Valitse tämä asetus elokuvien ja musiikin toistoon (varsinkin laserlevyjen, videokasettien ja TV-ohjelmien, joiden äänityksessä on käytetty DOLBY SURROUND -tilavaikutelmaa), kun käytössä ei ole takakaiuttimia. Kuuntelija pystyy selvästi havaitsemaan äänen tulosuunnan.

DOLBY 3-STEREO yhdistää etu- ja takasignaalit siten, että kuuntelija voi nauttia kolmen etukanavan (etuvasemman, etuoikean ja keskikaiuttimien) kautta muodostuvasta äänikentästä, jolloin tilavaikutelma on laajempi ja voimakkaampi kuin tavallisessa stereojärjestelmässä.

OFF: Kaukosäätimessä oleva OFF-näppäin kytkee keski- ja takakaiuttimet pois toiminnasta tavallisen stereokuuntelun ajaksi.

Huom: Dolby Pro Logic ja Dolby 3-Stereo eivät toimi täydellisesti, jos signaali kulkee graafisen taajuuskorjaimen kautta.

Katso graafisen taajuuskorjaimen käsikirjasta, kuinka se kytketään pois toiminnasta (tai ohitetaan).

Kun valitset tilavaikutelman SURROUND MODE, vastaavan nimen symboli syttyy. Tilavaikutelma SURROUND MODE kytketään pois toiminnasta painamalla OFF-näppäintä (kaukosäätimessä).

Jokaiseen tilaan on ohjelmoitu keskitilan, keski- ja takatasojen ja/tai takakanavan aikaviipeen arvot (tarpeen mukaan). Näitä arvoja voidaan muuttaa kaukosäätimessä olevia CENTER MODE, LEVEL ja DELAY -näppäimiä käyttämällä.

Asetetut arvot säilyvät muistissa siihen saakka, kunnes ne muutetaan uudestaan. Seuraavia arvoja voidaan muuntaa eri tilavaikutelmia varten:

DOLBY PRO LOGIC:

- Valitse Dolby Pro Logic käyttämällä SURROUND CONTROL-tilakaukosäätimessä vaikutelmanäppäintä.
- Paina kaukosäätimessä olevaa keskitilanäppäintä CENTER MODE valitaksesi haluamasi keskikanavatilan:
NORMAL – jos keskikaiuttimen tehonmitoitus on pieni (20 W).
WIDE – jos keskikaiuttimen tehonmitoitus on suuri (sama kuin vasemman ja oikean kaiuttimen).
PHANTOM – jos järjestelmään ei ole asennettu keskikaiutinta.
- Käytä takatason REAR LEVEL -, + -näppäimiä takatason säätämiseen (etutasoon verrattuna).
– REAR valaistuu näytössä yhdessä asetetun tason kanssa (min. 24-32 dB, 2 dB askelissa).
- Käytä keskitason CENTER LEVEL -, + -näppäimiä kaukosäätimessä keskitason säätämiseen.
– CENT valaistuu näytössä yhdessä asetetun tason kanssa (min. 24-32 dB 2, dB askelissa).

DOLBY 3-STEREO

- Valitse Dolby 3-Stereo käyttämällä SURROUND-tilavaikutelmanäppäintä.

CENTER MODE - keskikanavatila: Dolby 3-Stereo -tilassa voidaan valita ainoastaan **NORMAL** -normaali) tai **WIDE band** - leveä kaista), katso edellä annettuja ohjeita.
REAR LEVEL - takataso: Takatason säätö ei ole mahdollista Dolby 3-Stereo -tilassa.
CENTER LEVEL - keskitaso: Käytä keskitason CENTER LEVEL -, + -näppäimiä keskitason säätämiseen edellä kuvatulla tavalla.

TEST TONE – ÄÄNENVÄRITESTI

Käytä kaukosäätimen äänenväritestitoimintoa TEST TONE saadaksesi oikean tasapainon vasemman, oikean, keskimmäisen ja takimmaisen kaiutintason kesken DOLBY PRO LOGIC ja DOLBY 3-STEREO -tilassa.

DOLBY PRO LOGIC:

- Paina kaukosäätimessä olevaa äänenväritestinäppäintä TEST TONE.
- Kuulet testiäänän vuoron perään ja toistuen vasemmasta (FL), keskimmäisestä, oikeasta (FR) ja takimmaisesta kaiuttimesta.
- Asetu istumaan tavalliseen kuuntelupaikkaasi ja säädä kunkin kaiuttimen tasoa siten, että ne kaikki kuulostavat yhtä voimakasäänisiltä.
Käytä VOLUME/TONE/BALANCE-säädintä kaiutintason säätöön.
– Tasot näkyvät näytössä VOL-ilmajäsen kohdalla
- Kun olet tyytyväinen äänitasoihin, paina kaukosäätimessä olevaa äänenväritestinäppäintä TEST TONE uudestaan kytkeäksesi testitoiminnon pois toiminnasta.

DOLBY 3-STEREO

Dolby 3-Stereo -tilassa voit säätää ainoastaan vasemman, oikean ja keskimmäisen kaiuttimen tasoa.

YLEISTÄ

- Valitse taajuusalue painamalla joko FM- tai AM-näppäintä, tai paina kaukosäätimessä olevaa viritinnäppäintä TUNER.
- Etsi radioasema tai valitse ennalta asetettu numero.
Oikea toimenpidejärjestys on selostettu seuraavissa jaksoissa.
- Äänisignaali on vaimennettu virityksen ajaksi häiritsevien taustäänien poistamiseksi.
Kun asema on löytynyt, äänisignaalin normaali voimakkuus palautuu.
- FM-stereolähetyksen aikana näyttöön ilmestyy sana STEREO.
- Heikosta FM-stereosignaalista johtuvat häiriöt voidaan lieventää painamalla kaukosäätimessä olevaa MONO/ST(ereo)-näppäintä.
- STEREO häviää näytöstä, ja kuulet FM-lähetyksen monona.
Stereoasema voidaan tallentaa joko monona tai stereona.

RDS-RADIOLÄHETYSTEN KUUNTELU (Vain FM)

RDS (Radio Data System) on menetelmä, jolla lähetetään lähetyssignaalien lisäksi informaatio-signaaleja. Viritin osaa muuntaa nämä signaalit, ja näyttää ne näyttöteksteinä. Koodit sisältävät seuraavat tiedot:

- Ohjelmapalvelun nimi: aseman nimi näkyy näytössä
- Luettelo vaihtoehtoisista taajuuksista (AF)
- Ohjelmatyypin luettelo (PTY)
- Liikennetiedotus (TA)
- Kellonaika (CT)

RDS-VIRITYS

Käytä tätä toimintoa RDS-palveluja tarjoavien asemien vastaanottamiseen

- Kytke RDS-tila painamalla RDS-näppäintä. RDS-merkkivalo syttyy.
- Kytke pois ennalta asetettu viritys painamalla TUNING/PRESET.
- Etsi RDS-palveluja tarjoava asema painamalla UP- tai DOWN-näppäintä.
- Aseman nimi näkyy näytössä
- Jos haluat eri aseman, paina UP tai DOWN uudelleen.
- Jos muita RDS asemia ei löydy, näytössä näkyy NO RDS.
- Peruuta RDS-tila painamalla RDS-näppäintä.

PTY-HAKU

Käytä tätä toimintoa haluttua ohjelmatyyppiä lähettävien asemien etsimiseen ja vastaanottamiseen:

- Paina RDS-tilassa PTY-näppäintä
- PTY SEL näkyy näytössä.
- Valitse ohjelmatyyppi painamalla UP- tai DOWN-näppäintä.

NEWS (uutiset)	POP M (pop-musiikki)
AFFAIRS (ajankohtaisohjelmat)	ROCK M (rock-musiikki)
INFO (Otieto)	MOR M (keskitien pop)
SPORT (urheilu)	LIGHT M (kevyt klassinen)
EDUCATE (koulutus)	CLASSIC (vakava klassinen)
DRAMA (teatteri)	OTHER (muuta)
CULTURE (kulttuuri)	NONE (ei ohjelmaa/ei määriteltä)
SCIENCE (tiede)	
VARIED (sekalaista)	

- Hae valittua ohjelmatyyppiä lähettävät asemat automaattisesti painamalla PTY-näppäintä.
- Näytössä näkyy PTY NOT, jos asemaa ei löydy.
- Asemien esivalintanumerot näkyvät näytössä ja voimakkainta signaalia lähettävää asemaa aletaan vastaanottaa.

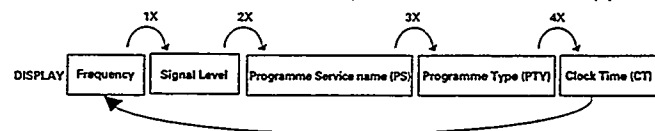
AF-HAKU

Käytä tätä toimintoa voimakkainta signaalia lähettävän taajuuden virittämiseen parhaan RDS-vastaanoton saavuttamiseksi.

- Paina AF-näppäintä RDS-asemaa kuunneltaessa.
- Näytössä näkyy BEST 1 voimakkaimman löydetyn signaalin merkiksi.
- NO AF näkyy, jos signaali on liian heikko tai vaihtoehtoisia taajuuksia ei ole.

RDS-TILAN VALINTA

- Vaihda näyttötilaa seuraavasti painamalla DISPLAY-näppäintä:



- Jos signaalit ovat liian heikkoja tai jos RDS-palvelua ei ole tarjolla, NO NAME, NO PTY tai NO TIME näkyy näytössä.

VIRITYS**AUTOMAATTINEN VIRITYS**

- Paina viritysnäppäintä TUNING/PRESET kytkeäksesi kanavailmaisimen PRESET pois toiminnasta.
 - Paina näppäintä UP tai DOWN yli 1 sekunnin ajan.
 - Näyttöön ilmestyy sana AUTO. Viritin etsii asemaa siihen saakka, kunnes riittävän voimakkaasti kuuluva asema on löytynyt. Virittynyt taajuus näkyy näytöstä.
 - Jos löytynyt asema ei ole haluamasi, yksinkertaisesti toista tämä toimenpide.
 - Viritin ohittaa heikosti kuuluvat asemat automaattisen virityksen aikana.
- Nämä asemat voidaan haluttaessa hakea käsin virittämällä.

VIRITYKSEN SUORITUS KÄSIN

Virityksen suorittaminen käsin on kätevä toiminto, jos radiolähetyksen taajuus on tiedossa (esim. ilmoitettu lehdessä radio-ohjelmien yhteydessä).

Käytä UP/DOWN -viritysnäppäimiä.

- Valitse taajuusalue painamalla joko FM- tai AM-näppäintä.
- Paina viritysnäppäintä TUNING/PRESET kytkeäksesi kanavailmaisimen PRESET pois toiminnasta.
- Paina näppäintä UP tai DOWN pienen hetken ajan, kunnes oikea taajuus on löytynyt.

BAND	USA/CANADA	EUROPE/AUSTRALIA
FM	100 KHz	50 KHz
AM	10 KHz	9 KHz

Käytä kaukosäätimen numeronäppäimiä.

- Paina kaukosäätimessä olevaa taajuusnäppäintä FR(equency) DIRECT.
- - - - - ilmestyy näyttöön.
- Syötä haluttu taajuus kaukosäätimen numeronäppäimillä.
- Kun olet syöttänyt viimeisen numeron, viritin valitsee välittömästi syöttämäsi taajuuden ja sillä oleva radioasema alkaa kuulua.
- Viritystaajuuden syöttö keskeytyy automaattisesti, jos mitään näppäintä ei paineta 10 sekunnin kuluessa, tai jos jotain muuta kuin numeronäppäintä painetaan. Viritin palautuu tällöin aikaisemmalle taajuudelle.

EENNALTA ASETETUT ASEMAT

Virittimen muistiin voidaan tallentaa 30 radioasemaa. Näin voit hakea lempiasemasi nopeasti ja helposti.

Asemien ohjelmointi ennalta

- Suorita tallennettavan taajuuden viritys joko automaattisesti tai käsin (kohdassa 'VIRITYS' selostetulla tavalla).
- Jos näyttöön ei ilmesty ennalta asetettua numeroa, näytössä näkyvää taajuutta ei ole vielä tallennettu muistiin.
- Paina ohjelmanäppäintä PROGRAM syöttääksesi taajuuden muistiin.
- MEM alkaa vilkkua ja vilkkuu noin 5 sekunnin ajan ja PRESET valaistuu.
- Valitse kanavan numero MEM-ilmaisimen vilkkuessa käyttämällä viritysnäppäimiä UP tai DOWN.
- Paina ohjelmanäppäintä PROGRAM uudestaan.
- Radioaseman ennalta-asetus on nyt tallentunut muistiin. Tallennettu taajuus voidaan poistaa muistista tallentamalla jokin toinen taajuus sen kohdalle.

Ennalta asetettujen asemien viritys

- Paina viritysnäppäintä TUNING/PRESET kytkeäksesi kanavailmaisimen PRESET toimintaan.
- Valitse ennalta asetettu numero käyttämällä viritysnäppäimiä UP tai DOWN, tai kaukosäätimen numeronäppäimiä 0-9.
- Kuulet nyt valitsemasi aseman lähettämää ohjelmaa ja näyttöön ilmestyy ennalta asetettu numero sekä viritystaajuus.

LEPOAJASTIN

Lepoajastimella voidaan asettaa aika, jonka kuluttua järjestelmän halutaan kytkeytyvän valmiustilaan.

- Paina kaukosäätimessä olevaa leponäppäintä SLEEP.
- Ilmoitus SLEEP 10 ilmestyy näyttöön.
- Tämä ilmoittaa, että järjestelmä kytkeytyy valmiustilaan 10 minuutin kuluttua.
- Valitse haluamasi lepoaika painamalla SLEEP: 10, 20, 30, 60 tai 90 minuuttia, tai voit peruuttaa lepoajastimen (katso seuraava kohta).

Huom:

- Voit palauttaa lepoajan asetukseen SLEEP 10 painamalla leponäppäintä SLEEP uudestaan lepoajastimen aktiivisen toiminta-ajan aikana.
- Lepoajastinaika peruuntuu, jos kytket järjestelmän valmiustilaan (painamalla kaukosäätimessä olevaa valmiustilanäppäintä).
- Lepoajastin ei toimi videonauhureille VCR1 tai VCR2, jos se on valittu kaukosäätimellä.

JÄLKINAUHOITUS VIDEONAUHURISTA 2 VIDEONAUHURIIN 1

- Valitse VCR 2 nauhoituksen ohjelmälähteeksi.
- Käynnistä nauhoitus VCR 1:een kytketyllä videonauhurilla.
- Käynnistä toisto VCR 2:een kytketyllä videonauhurilla.
- VCR 2:sta tulevat audio- ja videosaatimet nauhoittuvat videonauhurissa 1 olevalle nauhalle.

VCR 2:sta tuleva audiosignaali voidaan korvata äänilähteestä, esim. CD-soittimesta, tulevalla signaalilla, kun nauhoitus suoritetaan VCR 2:sta VCR 1:een.

- Valitse ensin VCR 2 nauhoituksen ohjelmälähteeksi.
- Valitse sitten haluamasi äänilähde.
- Käynnistä nauhoitus VCR 1:een kytketyllä videonauhurilla.
- Käynnistä toisto valitusta äänilähteestä ja VCR 2:een kytketyllä videonauhurilla.
- Voit nyt katsoa videonauhurin 2 kuvaa televisioruudussa ja kuunnella äänilähteestä kuuluvaa ääntä nauhoituksen aikana.

HUOLTO

- Älä jätä tätä laitetta pitemmäksi aikaa suoraan auringonvaloon. Älä myöskään sijoita sitä paikkoihin, joissa lämpötila voi nousta korkeaksi, esimerkiksi lämmityslaitteiden lähetyville.
- Suojaa laite sateelta ja suurelta ilmankosteudelta.
- Kotelo voidaan puhdistaa lievästi kostealla puhdistussäämiskällä.
- Älä käytä puhdistukseen alkoholia, spritiä, ammoniakkia tai hankausaineita sisältäviä puhdistusaineita.

TEKNISET TIEDOT

VAHVISTINOSA

- Lähtöteho: (vasen/oikea)IEC (D<0,9%) 40 Hz - 20 kHz 2 x 60 W (8 Ω)
- Tilavaikutelma:
 - edessä2 x 60 W
 - takana60 W
 - keskellä60 W
- Musiikkiteho (1 kHz, 8 Ω)2 x 135 W
- Harmoninen kokonaissärö: ≤ 0,015% / 1 kHz
- Keskeismodulaatiosärö: ≤ 0,035%
- Tehokaistanleveys:10 - 48 000 Hz (-3 dB:ssä)
- Taajuusvaste:
 - lineaariset tuloväylät20 - 25 000 Hz, + 1 dB
- Signaali-kohinasuhde:
 - lineaarinen ≥ 99 dBA
- Stereoerotus: ≥ 63 dB
- Ylikuuluminen ≥ 80 dB
- Vaimennuskerroin ≥ 63 / 8 Ω
- Basson/diskantin säätö +/- 10 dB / 100 Hz/10 kHz

TULOHERKKYYS

Lineaariset tuloväylät:200 mV / 22 kΩ (nimellisteho)

LÄHTÖVÄYLÄT

Nauhoitus:200 mV / 2,5 kΩ
 Kuulokkeet:8 - 1.000 Ω
 Kaiuttimet: 8 Ω

VIRTALÄHDE

VerkköjänniteIlmoitettu arvokilvessä
 Tehontarve:110 W
 Verkkopistorasiat:100 W maks

VIRITINOSA

- Aallonpituusalue FM87,5 - 108 MHz
- Herkkyys (26 dB S/N)10 dB
- Naapurikanavan valintatarkkuus65 dB (400 kHz)
- Harmoninen kokonaissärö (mono/stereo):0,31%/0,2%
- Taajuusvaste30 - 15 000 Hz +/- 1,5 dB
- S/N-suhde: mono/stereo76/68 dB
- Kanavaerotus40 dB / 1 kHz
- IF-vaimennus75 dB
- Äänikuvan vaimennus45 dB
- Aallonpituusalue AM522 - 1,611 kHz
- AM Herkkyys 26 dB S/N480 μV/m

KAUKOSÄÄTÖJÄRJESTELMÄ

- + RC-5 BUS2x

KOTELO

- Mitat (l x k x s)n 435 x 125 x 350 mm
- Painon 8,1 kg

LISÄVARUSTEET

- Kaukosäädin1x
- Paristo AAA/LR03/UM42x
- AM-silmukka-antenni1x
- FM-antenni1x

Oikeus muutoksiin varataan

Jos vastaanottimen toiminnassa esiintyy jokin häiriö, suorita alla luetellut tarkastukset ja suositetut toimenpiteet, ennen kuin viet vastaanottimen huoltoliikkeeseen. Jos häiriö tästä huolimatta jatkuu, **yrityä poistaa häiriö kytkemällä vastaanotin ensin** pois toiminnasta ja kytkemällä se sitten uudestaan toimintaan.

Älä milloinkaan yritä korjata vastaanotinta itse, sillä se mitätöi takuun!

HÄIRIÖ

- MAHDOLLINEN SYY
- TOIMENPIDE

VIRTA EI KYTKEYDY

- Liitosjohtoa ei ole kytketty.
- Varmista liitosjohdon kytkentä.
- Liitosjohtoa ei ole työnnetty kunnolla pistorasiaan tai pistorasia on viallinen.
- Tarkasta pistorasian toiminta kytkemällä siihen lamppu tai jokin muu sähkölaite.

ETUKAIUTTIMITA EI TULE ÄÄNTÄ

- Kaiutinkaapeleita ei ole kytketty.
- Tarkasta kaiuttimen kaapelikytkennät.
- Äänenvoimakkuus on liian pieni.
- Säädä äänenvoimakkuutta.
- Etukaiuttimia ei ole kytketty toimintaan.
- Kytke etukaiuttimet toimintaan painamalla kaiutinkytkintä SPEAKERS ON/OFF.

TAKAKAIUTTIMITA EI TULE ÄÄNTÄ

- Tilavaikutelmatoiminto on kytketty pois.
- Valitse tilavaikutelmatoiminto.
- Äänenvoimakkuus ja takimmaisen kaiuttimen taso ovat liian matalia.
- Säädä äänenvoimakkuutta.
- Monoauraalinen äänilähde on käytössä.
- Valitse stereo- tai tilavaikutelmalähde.
- Dolby 3-Stereo on valittu.
- Kytke Dolby 3-Stereo pois toiminnasta.

KESKIKAIUTTIMESTA EI TULE ÄÄNTÄ

- Dolby Pro Logic tai Dolby 3-Stereo -tilaa ei ole valittu.
- Valitse Dolby Pro Logic tai Dolby 3-Stereo.
- Äänenvoimakkuus ja keskitaso ovat liian matalia.
- Säädä äänenvoimakkuutta ja keskitasoa.
- Keskitila on PHANTOM- tai HALL-tilassa.
- Valitse keskikaiutintilan normaali tai leveä asetus.

ÄÄNTÄ EI KUULU EDES SILLOIN, KUN ÄÄNILÄHTEN VALINTANÄPPÄINTÄ ON PAINETTU

- Äänen vaimennusnäppäintä MUTE on painettu.
- Paina MUTE-näppäintä uudestaan peruuttaaksesi äänenvaimennustoiminnon.
- Äänenvoimakkuus on liian matala.
- Säädä äänenvoimakkuutta.
- Eri laiteosien väliset liitännät ovat virheellisiä.
- Korjaa kytkennät ja varmista, että ne ovat oikein.

KAUKOSÄÄDIN EI TOIMI.

- Kaukosäätimeen ei ole asetettu paristoja tai paristot ovat kuluneet loppuun.
- Vaihda kaukosäätimeen uudet paristot.
- Infrapuna-anturin edessä on jotain, joka estää toiminnan.
- Siirrä toiminnan estävä esine tai materiaali pois.

RADIOASEMIEN KUUNTELU VASTAANOTTIMELLA MAHDOTONTA

- Antennia ei ole kytketty.
- Kytke antenni.
- Halutun aseman taajuutta ei ole viritetty.
- Viritä halutun aseman taajuus.

ENNALTA ASETETTUIJEN RADIOASEMIEN KUUNTELU VASTAANOTTIMELLA MAHDOTONTA

- Virheellinen aseman taajuus on ohjelmoitu.
- Ohjelmoi oikea aseman taajuus.
- Ohjelmoidut asemat on tyhjäty.
- Ohjelmoi asemat uudelleen.

FM-LÄHETYSTEN VASTAANOTTO HEIKKO

- Antennia ei ole kytketty.
- Kytke antenni.
- Antennia ei ole kytketty parhaaseen mahdolliseen vastaanottoasentoon.
- Muuta antennin asentoa.

JATKUVA KOHINA FM-LÄHETYKSEN AIKANA, VARSINKIN STEREO-LÄHETYKSEN AIKANA

- Heikko signaali.
- Valitse monovastaanotto
- Muuta antennin paikkaa.
- Asenna ulkoantenni. Käytä 3 – 5 elementillä varustettua antennia, jos radioasema on kaukana.

JATKUVA TAI TOISTUVA KOHINA AM-LÄHETYSTEN AIKANA, VARSINKIN YÖLLÄ

- Moottorit, loistevalaisimet, salamointi yms. voivat aiheuttaa kohinaa.
- Valitse monovastaanotto
- Älä sijoita vastaanotinta kohinaa aiheuttavien laitteiden lähelle.
- Asenna AM-ulkoantenni.

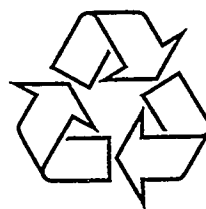
LÄHETYKSEN AIKANA KUULUU HURINAA

- Liitosjohto saattaa olla liian lähellä AM-silmukka-antennia tai antennijohdinta.
- Siirrä liitosjohto kauemmaksi antennijohtimesta tai AM-silmukka-antennista.
- Säädä AM-silmukka-antennin sijaintia.

JÄRJESTELMÄN MUUT OSAT EIVÄT REAGOI KAUKOSÄÄTIMEN KOMENTOIHIIN

- RC-5-kytkentöjä ei ole suoritettu oikein.
- Korjaa RC5-kytkennät ja varmista, että ne on suoritettu oikein.

FR 732 - Dolby Prologic AV Receiver



Meet Philips at the internet
<http://www.philips.com>